

Istungi

# PROTOKOLL

**Neljapäev**

7. mai 2009



## KASUTATUD MÄRKIDE SELGITUS

*	Nõuandemenetlus
** I	Koostöömenetlus, esimene lugemine
** II	Koostöömenetlus, teine lugemine
***	Nõusolekumenetlus
***I	Kaasotsustamismenetlus, esimene lugemine
***II	Kaasotsustamismenetlus, teine lugemine
***III	Kaasotsustamismenetlus, kolmas lugemine

(Menetlus põhineb Euroopa Komisjoni esitatud õiguslikul alusel.)

## PARLAMENDI KOMISJONID

AFET	Väliskomisjon
DEVE	Arengukomisjon
INTA	Rahvusvahelise kaubanduse komisjon
BUDG	Eelarvekomisjon
CONT	Eelarvekontrollikomisjon
ECON	Majandus- ja rahanduskomisjon
EMPL	Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon
ENVI	Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon
ITRE	Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon
IMCO	Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon
TRAN	Transpordi- ja turismikomisjon
REGI	Regionaalarengukomisjon
AGRI	Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon
PECH	Kalanduskomisjon
CULT	Kultuuri- ja hariduskomisjon
JURI	Õiguskomisjon
LIBE	Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon
AFCO	Põhiseaduskomisjon
FEMM	Naiste õiguste ja soolise võrdsuse komisjon
PETI	Petitsioonikomisjon

## FRAKTSIOONID

PPE-DE	Euroopa Rahvapartei (Kristlike Demokraatide) ja Euroopa Demokraatide fraktsioon
PSE	Euroopa Parlamendi Sotsiaaldemokraatide fraktsioon
ALDE	Euroopa Demokraatide ja Liberaalide Liidu fraktsioon
UEN	fraktsioon Liit Rahvusriikide Euroopa eest
Verts/ALE	Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon
GUE/NGL	Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon
IND/DEM	fraktsioon Iseseisvus ja Demokraatia
NI	fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmed

## Sisukord

1. Istungi algus .....	5
2. Esitatud dokumendid.....	5
3. Assigneeringute ümberpaigutamine .....	5
4. Kehtetud kirjalikud deklaratsioonid .....	5
5. Olukord Moldova Vabariigis (esitatud resolutsiooni ettepanekud) .....	5
6. Kolmandate riikide valdkondlike asjatundjatega tehtav audiovisuaalvaldkonna koostööprogramm MEDIA Mundus ***I (arutelu) .....	6
7. Komisjoni määruse eelnõu, millega muudetakse XVII lisa määruses, mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH) (arutelu) .....	7
8. Ühenduse lennujaamades teenindusaegade jaotamise ühised eeskirjad ***I (arutelu).....	7
9. Hääletused .....	8
9.1. Soolise võrdõiguslikkuse süvalaiendamine ELi välissuhetes ning rahu tagamisel ja riigi ülesehitamisel (kodukorra artikkel 131) (hääletus) .....	8
9.2. Parlamendi uus roll ja uued kohustused Lissaboni lepingu rakendamisel (kodukorra artikkel 131) (hääletus) .....	8
9.3. Lissaboni lepingu finantsaspektid (kodukorra artikkel 131) (hääletus) .....	9
9.4. Euroopa Pagulasfond aastateks 2008-2013 (otsuse nr 573/2007/EÜ muutmine) ***I (hääletus) .....	9
9.5. Varjupaigataotlejate vastuvõtu miinimumnõuded (uuesti sõnastamine) ***I (hääletus) .....	9
9.6. Kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku poolt mõnes liikmesriigis esitatud rahvusvahelise kaitse taotlus (uuesti sõnastamine) ***I (hääletus) .....	10
9.7. Sõrmejälgede võrdlemise Eurodac-süsteemi kehtestamine (uuesti sõnastamine) ***I (hääletus) .....	10
9.8. Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiameti loomine ***I (hääletus) .....	11
9.9. Liikmesriikide ja kolmandate riikide vahelised kahepoolised valdkondlikud lepingud, mis käsitlevad lepinguliste ja lepinguväliste võlasuhete suhtes kohaldatavat õigust ***I (hääletus) .....	11
9.10. MEDIA Mundus: kolmandate riikide valdkondlike asjatundjatega tehtav audiovisuaalvaldkonna koostööprogramm ***I (hääletus) .....	11

9.11. Ühenduse lennujaamades teenindusaegade jaotamise ühised eeskirjad ***I (hääletus) .....	12
9.12. Liikmesriikide ja kolmandate riikide vahelised kahepoolsed lepingud, mis käsitlevad kohtu- ja muid otsuseid seoses abieluasjade, vanemliku vastutuse ja ülalpidamiskohustustega *(kodukorra artikkel 131) (hääletus) .....	12
9.13. Olukord Moldova Vabariigis (hääletus).....	13
9.14. Aastaruanne inimõiguste kohta maailmas 2008. aastal ja Euroopa Liidu poliitika selles valdkonnas (kodukorra artikkel 131) (hääletus) .....	13
9.15. ELi kriminaalõiguse ala loomine (hääletus).....	14
9.16. Lissaboni lepingu mõju Euroopa Liidu institutsionaalse tasakaalu kujunemisele (hääletus)....	14
9.17. Euroopa Parlamendi ja riikide parlamentide vaheliste suhete arendamine vastavalt Lissaboni lepingule (hääletus).....	15
9.18. Kodanikualgatuse rakendamine (kodukorra artikkel 131) (hääletus) .....	15
9.19. Komisjoni määruse eelnõu, millega muudetakse XVII lisa määruhes, mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH) (hääletus) .....	15
10. Selgitused hääletuse kohta .....	16
11. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused .....	16
12. Eelmise istungi protokollki kinnitamine .....	17
13. Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (arutelu) .....	17
13.1. Iraan: Roxana Saberi juhtum .....	17
13.2. Madagaskar .....	17
13.3. Venezuela: Manuel Rosales'i juhtum .....	18
14. Hääletused.....	18
14.1. Iraan: Roxana Saberi juhtum (hääletus) .....	18
14.2. Madagaskar (hääletus).....	19
14.3. Venezuela: Manuel Rosales'i juhtum (hääletus).....	19
15. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused .....	20
16. Parlamendiliikme puutumatus e aravõtmise taotlus .....	20
17. Kaasotsustamismenetlusel vastu võetud aktide allkirjastamine .....	20

18. Majanduslike huvide deklaratsioon.....	21
19. Istungil vastu võetud tekstide edastamine .....	21
20. Registrisse kantud kirjalikud deklaratsioonid (kodukorra artikkel 116).....	21
21. Järgmiste istungite ajakava.....	22
22. Käesoleva istungi protokollu kinnitamine .....	22
23. Istungjärgu vaheaeg .....	23
KOHALOLIJATE NIMEKIRI .....	25

## PROTOKOLL

ISTUNGI JUHATAJA: Alejo VIDAL-QUADRAS  
asepresident

### 1. Istungi algus

Istung algas kell 09.05.

### 2. Esitatud dokumendid

Järgmised dokumendid on Euroopa Parlamendile esitanud

nõukogu ja komisjon:

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 12/2009 - III jagu - Komisjon (N6-0020/2009 - C6-0158/2009 - 2009/2044(GBD))

edasi saadetud

vastutavale  
komisjonile :

BUDG

### 3. Assigneeringute ümberpaigutamine

Eelarvekomisjon vaatas läbi komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise DEC 05/2009 ettepaneku (N6-0012/2009 - C6-0112/2009 - 2009/2031(GBD)).

Eelarvekomisjon lükkas vastavalt Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatava finantsmääruse artikli 24 lõikele 3 ümberpaigutamise ettepaneku tervikuna tagasi.

o  
o o o

Eelarvekomisjon vaatas läbi komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise DEC 11/2009 ettepaneku (N6-0014/2009 - C6-0121/2009 - 2009/2035(GBD)).

Pärast nõukogu arvamusega tutvumist andis eelarvekomisjon vastavalt Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatava finantsmääruse artikli 24 lõikele 3 nõusoleku assigneeringute ümberpaigutamiseks täismahus.

### 4. Kehtetud kirjalikud deklaratsioonid

Vastavalt kodukorra artikli 116 lõikele 5 on kirjalikud deklaratsioonid nr 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12/2009 kehtetud, kuna need ei kogunud piisavalt allkirju.

Vastavalt kodukorra artiklile 203 on kirjalikud deklaratsioonid 13-52/2009 kehtetud.

## 5. Olukord Moldova Vabariigis (esitatud resolutsiooni ettepanekud)

Nõukogu ja komisjoni avaldused: Olukord Moldova Vabariigis

Arutelu toimus 23.04.2009 (23.4.2009 protokoll punkt 15).

Kodukorra artikli 103 lõike 2 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- André Brie ja Jiří Maštálka fraktsiooni GUE/NGL nimel: Olukord Moldovas pärast 5. aprillil 2009. aastal toimunud valimisi (B6-0261/2009);
- Graham Watson, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Jelko Kacin, Karin Resetarits ja Cristian Silviu Buşoi fraktsiooni ALDE nimel: Olukord Moldova Vabariigis (B6-0262/2009);
- Jan Marinus Wiersma, Hannes Swoboda, Adrian Severin ja Marianne Mikko fraktsiooni PSE nimel: Olukord Moldovas (B6-0264/2009);
- Marie Anne Isler Béguin ja Elisabeth Schroedter fraktsiooni Verts/ALE nimel: Olukord Moldovas (B6-0265/2009);
- Konrad Szymański, Wojciech Roszkowski, Inese Vaidere ja Adam Bielan fraktsiooni UEN nimel: Moldova (B6-0266/2009);
- Marian-Jean Marinescu ja Charles Tannock fraktsiooni PPE-DE nimel: Olukord Moldova Vabariigis pärast 5. aprillil 2009. aastal toimunud parlamendivalimisi (B6-0267/2009).

Hääletus: 7.5.2009 protokoll punkt 9.13.

## 6. Kolmandate riikide valdkondlike asjatundjatega tehtav audiovisuaalvaldkonna koostööprogramm MEDIA Mundus \*\*\*I (arutelu)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega kehtestatakse kolmandate riikide valdkondlike asjatundjatega audiovisuaalvaldkonna koostööprogramm MEDIA Mundus [KOM(2008)0892 - C6-0011/2009 - 2008/0258(COD)] - Kultuuri- ja hariduskomisjon. Raportöör: Ruth Hieronymi (A6-0260/2009)

Ruth Hieronymi tutvustas raportit.

Sõna võttis Viviane Reding (komisjoni liige).

Sõna võtsid Doris Pack fraktsiooni PPE-DE nimel, Christa Prets fraktsiooni PSE nimel, Zdzisław Zbigniew Podkański fraktsiooni UEN nimel, Helga Trüpel fraktsiooni Verts/ALE nimel, Věra Flasarová fraktsiooni GUE/NGL nimel, Ljudmila Novak, Mikel Irujo Amezaga, Elisabeth Morin ja Manolis Mavrommatis.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Iosif Matula, Margarita Starkevičiūtė, Erna Hennicot-Schoepges ja Ewa Tomaszewska.

Sõna võtsid Viviane Reding ja Ruth Hieronymi.

Arutelu lõpetati.

## **7. Komisjoni määruse eelnõu, millega muudetakse XVII lisa määruses, mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH) (arutelu)**

Suuliselt vastatav küsimus (O-0071/2009), mille esitas(id) Miroslav Ouzký ja Guido Sacconi ENVI komisjoni nimel komisjonile: Komisjoni määruse eelnõu, millega muudetakse XVII lisa määruses, mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH) (B6-0230/2009)

Guido Sacconi (autor) esitas suuliselt vastatava küsimuse.

ISTUNGI JUHATAJA: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ  
asepresident

Antonio Tajani (komisjoni asepresident) vastas suuliselt vastatavale küsimusele.

Sõna võtsid Anne Ferreira fraktsiooni PSE nimel, Satu Hassi fraktsiooni Verts/ALE nimel, ja Vittorio Agnoletto fraktsiooni GUE/NGL nimel.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna John Bowis ja Guido Sacconi.

Sõna võttis Antonio Tajani.

Kodukorra artikli 108 lõike 5 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Guido Sacconi ENVI komisjoni nimel: Komisjoni ... määruse (EÜ) nr ... eelnõu, millega muudetakse XVII lisa Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EÜ) nr 1907/2006, mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH) (B6-0258/2009).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 7.5.2009 protokoll punkt 9.19.

## **8. Ühenduse lennujaamades teenindusaegade jaotamise ühised eeskirjad \*\*\*I (arutelu)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määrust (EMÜ) nr 95/93 ühenduse lennujaamades teenindusaegade jaotamise ühiste eeskirjade kohta [KOM(2009)0121 - C6-0097/2009 - 2009/0042(COD)] - Transpordi- ja turismikomisjon. Raportöör: Paolo Costa (A6-0274/2009)

Paolo Costa tutvustas raportit.

Sõna võttis Antonio Tajani (komisjoni asepresident).

Sõna võtsid Georg Jarzembowski fraktsiooni PPE-DE nimel, Brian Simpson fraktsiooni PSE nimel, Erminio Enzo Boso fraktsiooni UEN nimel, Johannes Blokland fraktsiooni IND/DEM nimel, Luca Romagnoli (fraktsioonilise kuuluvuseta), Reinhard Rack, Gilles Savary, Ryszard Czarnecki,



Timothy Kirkhope, Emanuel Jardim Fernandes ja Marian-Jean Marinescu.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Nina Škottová ja Miloslav Ransdorf.

Sõna võtsid Antonio Tajani ja Paolo Costa.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 7.5.2009 *protokolli punkt 9.11.*

*(Istung katkestati enne hääletust kell 11.20 ja jätkus kell 12.00.)*

ISTUNGI JUHATAJA: Gérard ONESTA  
asepresident

Asepresident tänas kõiki täiskogu istungite heale läbiviimisele kaasa aidanud teenistusi.

Sõna võtsid Gary Titley isiklikus asjas seoses Nigel Farage'i sõnavõtuga kolmapäeval (6.5.2009 *protokolli punkt 5*) ja Michael Henry Nattrass Gary Titley sõnavõtu kohta.

## 9. Hääletused

Hääletuste üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletused jne) on esitatud protokolli lisas „Hääletuste tulemused”.

Nimeliste hääletuste tulemused protokolli lisana on kättesaadavad ainult elektrooniliselt ja nendega saab tutvuda Europarli veebisaidil.

### 9.1. Soolise võrdõiguslikkuse süvalaiendamine ELi välissuhetes ning rahu tagamisel ja riigi ülesehitamisel (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport soolise võrdõiguslikkuse süvalaiendamise kohta ELi välissuhetes ning rahu tagamisel ja riigi ülesehitamisel [2008/2198(INI)] - Väliskomisjon. Raportöör: Libor Rouček (A6-0225/2009)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 1)*

#### RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Libor Rouček (raportöör) esines kodukorra artikli 131 lõike 4 alusel avaldusega.

Vastu võetud tervikhääletusel (P6\_TA(2009)0372)

### 9.2. Parlamendi uus roll ja uued kohustused Lissaboni lepingu rakendamisel (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport Euroopa Parlamendi uue rolli ja uute kohustuste kohta Lissaboni lepingu rakendamisel [2008/2063(INI)] - Põhiseaduskomisjon. Raportöör: Jo Leinen (A6-0145/2009)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 2)*

#### RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Jo Leinen (raportöör) esines kodukorra artikli 131 lõike 4 alusel avaldusega.

Vastu võetud tervikhääletusel (P6\_TA(2009)0373)

*Sõnavõttud:*

Hans-Peter Martin enne hääletust ja Proinsias De Rossa selle sõnavõtu kohta.

### **9.3. Lissaboni lepingu finantsaspektid (kodukorra artikkel 131) (hääletus)**

Raport Lissaboni lepingu finantsaspektide kohta [2008/2054(INI)] - Eelarvekomisjon. Raportöör: Catherine Guy-Quint (A6-0183/2009)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 3)*

#### RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Catherine Guy-Quint (raportöör) esines kodukorra artikli 131 lõike 4 alusel avaldusega.

Vastu võetud tervikhääletusel (P6\_TA(2009)0374)

### **9.4. Euroopa Pagulasfond aastateks 2008-2013 (otsuse nr 573/2007/EÜ muutmine) \*\*\*I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega muudetakse aastateks 2008–2013 loodavat Euroopa Pagulasfondi käsitlevat otsust nr 573/2007/EÜ seoses teatavate ühenduse meetmete rahastamise lõpetamise ja kõnealuste meetmete rahastamise ülemmäära muutmisega [KOM(2009)0067 - C6-0070/2009 - 2009/0026(COD)] - Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Bárbara Dührkop Dührkop (A6-0280/2009)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 4)*

#### EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6\_TA(2009)0375)

#### ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6\_TA(2009)0375)

## **9.5. Varjupaigataotlejate vastuvõtu miinimumnõuded (uuesti sõnastamine)**

### **\*\*\*I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega sätestatakse varjupaigataotlejate vastuvõtu miinimumnõuded (uuesti sõnastamine) [KOM(2008)0815 - C6-0477/2008 - 2008/0244(COD)] - Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Antonio Masip Hidalgo (A6-0285/2009)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 5)*

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6\_TA(2009)0376)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6\_TA(2009)0376)

## **9.6. Kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku poolt mõnes liikmesriigis esitatud rahvusvahelise kaitse taotlus (uuesti sõnastamine) \*\*\*I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse kriteeriumid ja mehhanismid selle liikmesriigi määramiseks, kes vastutab mõnes liikmesriigis kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku esitatud rahvusvahelise kaitse taotluse läbivaatamise eest (uuesti sõnastamine) [KOM(2008)0820 - C6-0474/2008 - 2008/0243(COD)] - Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Jeanine Hennis-Plasschaert (A6-0284/2009)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 6)*

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6\_TA(2009)0377)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6\_TA(2009)0377)

## **9.7. Sõrmejälgede võrdlemise Eurodac-süsteemi kehtestamine (uuesti sõnastamine) \*\*\*I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb sõrmejälgede võrdlemise EURODAC-süsteemi kehtestamist määruse (EÜ) nr [...] [...] [, millega sätestatakse kriteeriumid ja mehhanismid selle liikmesriigi määramiseks, kes vastutab mõnes liikmesriigis kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku esitatud

rahvusvahelise kaitse taotluse läbivaatamise eest,] tõhusa kohaldamise eesmärgil (uuesti sõnastamine) [KOM(2008)0825 - C6-0475/2008 - 2008/0242(COD)] - Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Nicolae Vlad Popa (A6-0283/2009)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 7)*

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6\_TA(2009)0378)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6\_TA(2009)0378)

*Sõnavõttud:*

Nicolae Vlad Popa (raportöör) enne hääletust.

### **9.8. Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiameti loomine \*\*\*I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiameti loomise kohta [KOM(2009)0066 - C6-0071/2009 - 2009/0027(COD)] - Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Jean Lambert (A6-0279/2009)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 8)*

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6\_TA(2009)0379)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6\_TA(2009)0379)

### **9.9. Liikmesriikide ja kolmandate riikide vahelised kahepoolsed valdkondlikud lepingud, mis käsitlevad lepinguliste ja lepinguväliste võlasuhete suhtes kohaldatavat õigust \*\*\*I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse kord, mille alusel liikmesriigid peavad kolmandate riikidega läbirääkimisi ja sõlmivad kahepoolseid valdkondlikke lepinguid, mis käsitlevad lepinguliste ja lepinguväliste võlasuhete suhtes kohaldatavat õigust [KOM(2008)0893 - C6-0001/2009 - 2008/0259(COD)] - Õiguskomisjon. Raportöör: Tadeusz Zwiefka (A6-0270/2009)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 9)*

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6\_TA(2009)0380)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6\_TA(2009)0380)

#### **9.10. MEDIA Mundus: kolmandate riikide valdkondlike asjatundjatega tehtav audiovisuaalvaldkonna koostööprogramm \*\*\*I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega kehtestatakse kolmandate riikide valdkondlike asjatundjatega audiovisuaalvaldkonna koostööprogramm MEDIA Mundus [KOM(2008)0892 - C6-0011/2009 - 2008/0258(COD)] - Kultuuri- ja hariduskomisjon. Raportöör: Ruth Hieronymi (A6-0260/2009)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 10)*

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6\_TA(2009)0381)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6\_TA(2009)0381)

#### **9.11. Ühenduse lennujaamades teenindusaegade jaotamise ühised eeskirjad \*\*\*I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määrust (EMÜ) nr 95/93 ühenduse lennujaamades teenindusaegade jaotamise ühiste eeskirjade kohta [KOM(2009)0121 - C6-0097/2009 - 2009/0042(COD)] - Transpordi- ja turismikomisjon. Raportöör: Paolo Costa (A6-0274/2009)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 11)*

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6\_TA(2009)0382)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6\_TA(2009)0382)

### **9.12. Liikmesriikide ja kolmandate riikide vahelised kahepoolsed lepingud, mis käsitlevad kohtu- ja muid otsuseid seoses abieluasjade, vanemliku vastutuse ja ülalpidamiskohustustega \*(kodukorra artikkel 131) (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega kehtestatakse kord, mille alusel liikmesriigid peavad kolmandate riikidega läbirääkimisi ja sõlmivad kahepoolseid valdkondlikke lepinguid, mis käsitlevad kohtualluvust ning kohtu- ja muude otsuste tunnustamist ja täitmist seoses abieluasjade, vanemliku vastutuse ja ülalpidamiskohustustega, ning ülalpidamiskohustustega seotud küsimuste suhtes kohaldatavat õigust [KOM(2008)0894 - C6-0035/2009 - 2008/0266(CNS)] - Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Gérard Deprez (A6-0265/2009)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 12)*

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6\_TA(2009)0383)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6\_TA(2009)0383)

### **9.13. Olukord Moldova Vabariigis (hääletus)**

Arutelu toimus 23.04.2009 (23.4.2009 protokollis punkt 15).

Resolutsiooni ettepanekud B6-0261/2009, B6-0262/2009, B6-0264/2009, B6-0265/2009, B6-0266/2009 ja B6-0267/2009

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 13)*

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK B6-0261/2009

Tagasi lükatud

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK RC-B6-0262/2009

(asendades B6-0262/2009, B6-0265/2009, B6-0266/2009 ja B6-0267/2009),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Marian-Jean Marinescu, Charles Tannock, Alexandru Nazare ja Daniel Petru Funeriu fraktsiooni PPE-DE nimel,

Graham Watson, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Jelko Kacin, Karin Resetarits ja Cristian Silviu Buşoi fraktsiooni ALDE nimel,

Konrad Szymański, Wojciech Roszkowski, Adam Bielan ja Inese Vaidere fraktsiooni UEN nimel, Marie Anne Isler Béguin ja Elisabeth Schroedter fraktsiooni Verts/ALE nimel

Marianne Mikko, Adrian Severin, Hannes Swoboda, Henri Weber ja Jan Marinus Wiersma fraktsiooni PSE nimel.

Vastu võetud (P6\_TA(2009)0384)

(Resolutsiooni ettepanek B6-0264/2009 muutus kehtetuks.)

*Sõnavõttud:*

Hannes Swoboda fraktsiooni PSE nimel enne hääletust, et täpsustada, et tema fraktsioon kirjutas samuti resolutsiooni ühisettepanekule alla.

Marian-Jean Marinescu fraktsiooni PPE-DE nimel, et esitada resolutsiooni ühisettepaneku RC-B6-0262/2009 lõike 10 kohta suuline muudatusettepanek, mida ei võetud vastu, kuna üle 40 parlamendiliikme oli selle vastu.

#### **9.14. Aastaruanne inimõiguste kohta maailmas 2008. aastal ja Euroopa Liidu poliitika selles valdkonnas (kodukorra artikkel 131) (hääletus)**

Raport aastaruande kohta inimõiguste kohta maailmas 2008. aastal ja Euroopa Liidu poliitika selles valdkonnas [2008/2336(INI)] - Väliskomisjon. Raportöör: Raimon Obiols i Germà (A6-0264/2009)

*(Antud hääle enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 14)*

#### **RESOLUTSIOONI ETTEPANEK**

Vastu võetud koos muudatustega (P6\_TA(2009)0385)

*Sõnavõttud:*

- Hartmut Nassauer fraktsiooni PPE-DE nimel, kelle hinnangul oli muudatusettepanek 2 vastuvõetamatu, ja Daniel Cohn-Bendit selle sõnavõtu kohta (asepresident märkis, et pärast õigusteenistuse teostatud kontrolli kinnitas parlamendi president, et muudatusettepanek on vastuvõetav);

- Raimon Obiols i Germà (raportöör) esitas lõike 25 kohta suulise muudatusettepaneku, mis võeti vastu;

- Alexander Graf Lambsdorff fraktsiooni ALDE nimel, et esitada muudatusettepaneku 2 kohta suuline muudatusettepanek ja Hartmut Nassauer selle suulise muudatusettepaneku kohta; muudatusettepanekut vastu ei võetud, kuna selle vastu oli üle 40 parlamendiliikme;

- Christopher Beazley muudatusettepaneku 16 hääletamise kohta.

#### **9.15. ELi kriminaalõiguse ala loomine (hääletus)**

Raport soovitusel kohta nõukogule ELi kriminaalõiguse ala loomise kohta [2009/2012(INI)] - Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Maria Grazia Pagano (A6-0262/2009)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 15)*

SOOVITUSE ETTEPANEK

Vastu võetud (P6\_TA(2009)0386)

### **9.16. Lissaboni lepingu mõju Euroopa Liidu institutsionaalse tasakaalu kujunemisele (hääletus)**

Raport Lissaboni lepingu mõju kohta Euroopa Liidu institutsionaalse tasakaalu kujunemisele [2008/2073(INI)] - Põhiseaduskomisjon. Raportöör: Jean-Luc Dehaene (A6-0142/2009)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 16)*

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6\_TA(2009)0387)

*Sõnavõttud:*

Jean-Luc Dehaene (raportöör) enne hääletust.

### **9.17. Euroopa Parlamendi ja riikide parlamentide vaheliste suhete arendamine vastavalt Lissaboni lepingule (hääletus)**

Raport Euroopa Parlamendi ja riikide parlamentide vaheliste suhete arendamise kohta vastavalt Lissaboni lepingule [2008/2120(INI)] - Põhiseaduskomisjon. Raportöör: Elmar Brok (A6-0133/2009)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 17)*

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6\_TA(2009)0388)

### **9.18. Kodanikualgatuse rakendamine (kodukorra artikkel 131) (hääletus)**

Raport millega kutsutakse komisjoni üles esitama ettepanekut võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus kodanikualgatuse rakendamise kohta [2008/2169(INI)] - Põhiseaduskomisjon. Raportöör: Sylvia-Yvonne Kaufmann (A6-0043/2009)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 18)*



## RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P6\_TA(2009)0389)

o  
o o o

Sõna võttis Daniel Cohn-Bendit fraktsiooni Verts/ALE nimel, kes tänas asepresident Gérard Onestat asjatundlikkuse eest kogu ametiaja jooksul parlamendis.

### **9.19. Komisjoni määruse eelnõu, millega muudetakse XVII lisa määruses, mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH) (hääletus)**

Resolutsiooni ettepanek B6-0258/2009

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 19)*

## RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud P6\_TA(2009)0390)

o  
o o o

Sõna võttis Joseph Daul.

## **10. Selgitused hääletuse kohta**

*Kirjalikud selgitused hääletuse kohta*

Kodukorra artikli 163 lõike 3 alusel esitatud kirjalikud selgitused hääletuse kohta lisatakse käesoleva istungi stenogrammile.

*Suulised selgitused hääletuse kohta:*

Raport: Jo Leinen - A6-0145/2009

Michl Ebner, Laima Liucija Andrikienė, Daniel Hannan, Syed Kamall ja Gay Mitchell

Raport: Antonio Masip Hidalgo - A6-0285/2009

Robert Evans

Raport: Jean Lambert - A6-0279/2009

Daniel Hannan

Raport: Ruth Hieronymi - A6-0260/2009

Hannu Takkula

Raport: Paolo Costa - A6-0274/2009  
Neena Gill

Olukord Moldova Vabariigis  
Daniel Petru Funeriu, Laima Liucija Andrikiene

Raport: Raimon Obiols i Germà - A6-0264/2009  
Laima Liucija Andrikiene, Bernd Posselt, Daniel Hannan

Raport: Maria Grazia Pagano - A6-0262/2009  
Syed Kamall

Raport: Jean-Luc Dehaene - A6-0142/2009  
Christopher Heaton-Harris

Raport: Elmar Brok - A6-0133/2009  
Christopher Heaton-Harris, Glyn Ford, Daniel Hannan

## **11. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused**

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused on toodud veebilehel „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)” ja lisa „Nimelise hääletuse tulemused” trükiversioonis.

Elektroonilist versiooni Europarli veebisaidil ajakohastatakse korrapäraselt kuni kahe nädala jooksul pärast hääletuse toimumise kuupäeva.

Seejärel suletakse hääletuse paranduste nimekiri tõlkimiseks ja Euroopa Liidu Teatajas avaldamiseks.

*(Istung katkestati kell 13.20 ja jätkus kell 15.00.)*

ISTUNGI JUHATAJA: Rodi KRATSA-TSAGARPOULOU  
asepresident

## **12. Eelmise istungi protokoli kinnitamine**

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

## **13. Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (arutelu)**

*(Resolutsiooni ettepanekute pealkirjad ja autorid: vt 5.5.2009 protokoli punkt 2.)*

### 13.1. Iraan: Roxana Saberi juhtum

Resolutsiooni ettepanekud B6-0270/2009, B6-0247/2009, B6-0276/2009, B6-0277/2009, B6-0279/2009 ja B6-0282/2009

Tunne Kelam, Erik Meijer, Paulo Casaca, Marios Matsakis ja Ewa Tomaszewska tutvustasid resolutsiooni ettepanekuid.

Sõna võtsid Laima Liucija Andrikiene fraktsiooni PPE-DE nimel, Justas Vincas Paleckis fraktsiooni PSE nimel, ja Struan Stevenson.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Erik Meijer ja Christopher Beazley.

Sõna võttis Leonard Orban (komisjoni liige).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 7.5.2009 protokollis punkt 14.1.

### 13.2. Madagaskar

Resolutsiooni ettepanekud B6-0271/2009, B6-0272/2009, B6-0275/2009, B6-0278/2009, B6-0280/2009 ja B6-0284/2009

Mikel Irujo Amezaga, Bernd Posselt, Erik Meijer, Glyn Ford, Thierry Cornillet ja Ewa Tomaszewska tutvustasid resolutsiooni ettepanekuid.

Sõna võtsid Lidia Joanna Geringer de Oedenberg fraktsiooni PSE nimel, ja Marios Matsakis fraktsiooni ALDE nimel.

Sõna võttis Leonard Orban (komisjoni liige).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 7.5.2009 protokollis punkt 14.2.

### 13.3. Venezuela: Manuel Rosales'i juhtum

Resolutsiooni ettepanekud B6-0273/2009, B6-0281/2009 ja B6-0283/2009

Pilar Ayuso, Marios Matsakis ja Ewa Tomaszewska tutvustasid resolutsiooni ettepanekuid.

Sõna võtsid Bernd Posselt fraktsiooni PPE-DE nimel, Pedro Guerreiro fraktsiooni GUE/NGL nimel, ja Erik Meijer.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna José Ribeiro e Castro, Zita Pleštinská ja Zdzisław Zbigniew Podkański.

o  
ooo

Sõna võttis Christopher Beazley isikliku avalduse tegemiseks.

o  
ooo

Sõna võttis Leonard Orban (komisjoni liige).

Arutelu lõpetati.

## 14. Hääletused

Hääletuste üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletused jne) on esitatud protokollis lisas „Hääletuste tulemused”.

Nimeliste hääletuste tulemused protokollis lisana on kättesaadavad ainult elektrooniliselt ja nendega saab tutvuda Europarli veebisaidil.

### 14.1. Iraan: Roxana Saberi juhtum (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B6-0270/2009, B6-0274/2009, B6-0276/2009, B6-0277/2009, B6-0279/2009 ja B6-0282/2009

*(Antud hääle enamuse)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 20)*

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK RC-B6-0270/2009

(asendades B6-0270/2009, B6-0274/2009, B6-0276/2009, B6-0277/2009, B6-0279/2009 ja B6-0282/2009),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

Edward McMillan-Scott, Michael Gahler, Eija-Riitta Korhola, Tunne Kelam, Bernd Posselt, Laima Liucija Andrikiene ja Charles Tannock fraktsiooni PPE-DE nimel,

Pasqualina Napoletano fraktsiooni PSE nimel,

Marios Matsakis, Jules Maaten, Marco Cappato ja Toomas Savi fraktsiooni ALDE nimel,

Cristiana Muscardini, Mogens Camre ja Adam Bielan fraktsiooni UEN nimel,

Angelika Beer fraktsiooni Verts/ALE nimel,

Luisa Morgantini fraktsiooni GUE/NGL nimel

Vastu võetud (*P6\_TA(2009)0391*)

*Sõnavõttud:*

Laima Liucija Andrikiene tegi lõike 3 kohta suulise muudatusettepaneku, mis võeti vastu.

Marios Matsakis tegi lõike 7 kohta suulise muudatusettepaneku, mis võeti vastu.

### 14.2. Madagaskar (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B6-0271/2009, B6-0272/2009, B6-0275/2009, B6-0278/2009, B6-0280/2009 ja B6-0284/2009

*(Antud hääle enamuse)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 21)*

#### RESOLUTSIOONI ETTEPANEK RC-B6-0271/2009

(asendades B6-0271/2009, B6-0272/2009, B6-0275/2009, B6-0278/2009, B6-0280/2009 ja B6-0284/2009),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

Bernd Posselt, Eija-Riitta Korhola, Tunne Kelam, Laima Liucija Andrikiene ja Charles Tannock fraktsiooni PPE-DE nimel,

Pasqualina Napoletano, Glenys Kinnock ja Marie-Arlette Carlotti fraktsiooni PSE nimel,

Thierry Cornillet, Marios Matsakis ja Toomas Savi fraktsiooni ALDE nimel,

Hanna Foltyn-Kubicka ja Adam Bielan fraktsiooni UEN nimel,

Margrete Auken fraktsiooni Verts/ALE nimel,

Vittorio Agnoletto fraktsiooni GUE/NGL nimel

Vastu võetud (P6\_TA(2009)0392)

### **14.3. Venezuela: Manuel Rosales'i juhtum (hääletus)**

Resolutsiooni ettepanekud B6-0273/2009, B6-0281/2009 ja B6-0283/2009

*(Antud hääle enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 22)*

#### RESOLUTSIOONI ETTEPANEK RC-B6-0273/2009

(asendades B6-0273/2009, B6-0281/2009 ja B6-0283/2009),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

Fernando Fernández Martín, Carlos José Iturgaiz Angulo, Pilar Ayuso, Sérgio Marques, Eija-Riitta Korhola, Tunne Kelam, Laima Liucija Andrikiene, Bernd Posselt ja Charles Tannock fraktsiooni PPE-DE nimel,

Renate Weber, Josu Ortuondo Larrea, Marios Matsakis ja Toomas Savi fraktsiooni ALDE nimel,

Cristiana Muscardini, Inese Vaidere, Hanna Foltyn-Kubicka ja Adam Bielan fraktsiooni UEN nimel

Vastu võetud (P6\_TA(2009)0393)

*Sõnavõttud:*

Glyn Ford fraktsiooni PSE nimel, kes teatas, et tema fraktsioon võttis oma allkirja tagasi ning ei osalenud ei arutusel ega hääletusel.

o  
o o o

## 15. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused on toodud veebilehel „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)” ja lisa „Nimelise hääletuse tulemused” trükiversioonis.

Elektroonilist versiooni Europarli veebisaidil ajakohastatakse korrapäraselt kuni kahe nädala jooksul pärast hääletuse toimumise kuupäeva.

Seejärel suletakse hääletuse paranduste nimekiri tõlkimiseks ja Euroopa Liidu Teatajas avaldamiseks.

Margie Sudre, Françoise Grossetête ja Christopher Beazley teatasid, et nad ei saanud suulise tõlke hiline mis tõe tta osaleda resolutsiooni ühisettepaneku RC-B6-0273/2009 (Venezuela: Manuel Rosales'i juhtum) hääletusel.

## 16. Parlamendiliikme puutumatus e äravõtmise taotlus

Austria pädevad ametiasutused esitasid taotluse Karin Resetaritsilt parlamendiliikme puutumatus e äravõtmiseks seoses menetlusega Viini prokuratuuris.

Vastavalt kodukorra artikli 6 lõikele 2 suunati taotlus JURI komisjonile, kes vastutab küsimuse läbivaatamise eest.

## 17. Kaasotsustamismenetlusel vastu võetud aktide allkirjastamine

Asepresident teatas, et Euroopa Parlamendi president ja nõukogu eesistuja kirjutavad pärast käesoleva osaistungjõrgu lõppu ja enne praeguse koosseisu ametiaja lõppu vastavalt kodukorra artiklile 68 alla kaasotsustamise korras vastu võetud õigusaktidele. Nende tekstide pealkirjad avaldatakse enne neile alla kirjutamist *Séance en direct* veebilehel ja avaldatakse seejärel 14. juuli 2009. aasta istungi päevakorras.

## 18. Majanduslike huvide deklaratsioon

Järgmised parlamendiliikmed ei ole kodukorra I lisa artikli 2 lõike 5 nõuete kohaselt uuendanud oma 2008. aasta majanduslike huvide deklaratsiooni:

Robert Atkins, Domenico Antonio Basile, Jan Březina, Philip Bushill-Matthews, Michael Cashman, Dorette Corbey, Brian Crowley, Bairbre de Brún, Neena Gill, Bogdan Golik, Benoît Hamon, Caroline Jackson, Stéphane Le Foll, Kurt Lechner, Thomas Mann, Catherine Neris, Horst Schnellhardt, György Schöpflin, Sérgio Sousa Pinto, Tatjana Ždanoka ja Roberts Zīle

## 19. Istungil vastu võetud tekstide edastamine

## **20. Registrisse kantud kirjalikud deklaratsioonid (kodusõbra artikkel 116)**

Registrisse kantud kirjalikele deklaratsioonidele antud allkirjade arv (kodusõbra artikli 116 lõige 3):

Dokumendi number	Esitaja(d)	Allkirju
4/2009	Alain Hutchinson, Gérard Deprez, Pierre Jonckheer, José Ribeiro e Castro, Francis Wurtz	148
5/2009	Dimitar Stoyanov, Slavi Binev	15
6/2009	Dimitar Stoyanov, Desislav Chukolov, Slavi Binev	17
7/2009	Daniel Strož	17
8/2009	Cristiana Muscardini, Monica Frassoni, Christopher Beazley, Daniel Dăianu, Adamos Adamou	300
9/2009	Anna Záborská, Martin Kastler, Jean Louis Cottigny, Patrizia Toia, Konrad Szymański	260
10/2009	Donata Gottardi, Sepp Kustatscher, Iles Braghetto, Elizabeth Lynne, Kathy Sinnott	168
11/2009	Sebastian Valentin Bodu, Marian-Jean Marinescu	65
12/2009	Alain Hutchinson, David Hammerstein, Neil Parish	295
13/2009	Maria Petre, Joseph Daul, Tunne Kelam, Theodor Dumitru Stolojan, Marian-Jean Marinescu	81
14/2009	Dariusz Maciej Grabowski, Tadeusz Zwiefka	15
15/2009	Glyn Ford, Caroline Lucas, Stephen Hughes, Luisa Morgantini, Elisabeth Schroedter	155
16/2009	Alexandru Nazare, Marian-Jean Marinescu	32
17/2009	Anna Hedh, Göran Färm, Robert Evans, Neil Parish, Mojca Drčar Murko	53
18/2009	Dimitar Stoyanov, Desislav Chukolov, Slavi Binev	12
19/2009	Hanne Dahl, Carl Schlyter, Johannes Blokland	44
20/2009	Jörg Leichtfried	51

21/2009	Alexandru Nazare, Maria Petre, Constantin Dumitriu	29
22/2009	Alexandru Nazare	26
23/2009	Iva Zanicchi, Cristiana Muscardini, Amalia Sartori, Pia Elda Locatelli	45
24/2009	Dushana Zdravkova, Urszula Gacek, Marian-Jean Marinescu, Panayiotis Demetriou, Stavros Lambrinidis	71
25/2009	Philip Bushill-Matthews, Elisabeth Morin, Thomas Mann, Luigi Cocilovo, Paulo Casaca	146
26/2009	Grażyna Staniszevska, Hannu Takkula, Vasco Graça Moura	27
27/2009	Riccardo Ventre	43
28/2009	Riccardo Ventre	29
29/2009	Eleonora Lo Curto, Paolo Bartolozzi	39
30/2009	Paolo Bartolozzi, David Casa, Riccardo Ventre, Elisabetta Gardini	23
31/2009	Paolo Bartolozzi, David Casa, Riccardo Ventre, Elisabetta Gardini	39
32/2009	Zuzana Roithová, Genowefa Grabowska, Françoise Grossetête, Amalia Sartori	55
33/2009	Alexandru Nazare	20
34/2009	Daniel Stroj, Jiří Maštálka, Jaromír Kohlíček	15
35/2009	André Brie, Paulo Casaca, Bill Newton Dunn, Nickolay Mladenov	48
36/2009	Victor Boştinaru, Daciana Octavia Sârbu	40
37/2009	Monica Giuntini, Vincenzo Lavarra, Costas Botopoulos, Jamila Madeira, Jean-Paul Denanot	78
38/2009	Dorette Corbey, John Bowis, Adamos Adamou, Carl Schlyter, Avril Doyle	195
39/2009	Philip Claeys, Koenraad Dillen, Frank Vanhecke	11



40/2009	Daciana Octavia Sârbu, Corina Crețu, Ioan Mircea Pașcu	30
41/2009	Riccardo Ventre	13
42/2009	Riccardo Ventre	17
43/2009	Erminio Enzo Boso, Mario Borghezio	16
44/2009	Vladimír Železný	9
45/2009	Nils Lundgren, Hélène Goudin, Hanne Dahl, Paul van Buitenen	20
46/2009	Silvia-Adriana Țicău, Ulrich Stockmann, Jörg Leichtfried, Marusya Ivanova Lyubcheva, Csaba Sándor Tabajdi	81
47/2009	Elizabeth Lynne, Kathy Sinnott, Carl Schlyter	33
48/2009	Elizabeth Lynne	17
49/2009	Jean-Claude Martinez	7
50/2009	Kathy Sinnott, Anna Záborská, Marian Harkin, Marie Panayotopoulos-Cassiotou	46
51/2009	Elisabetta Gardini	45
52/2009	Maria Matsouka, Pier Antonio Panzeri, Stephen Hughes, Dimitrios Papadimoulis, Elisabeth Schroedter	58

## 21. Järgmiste istungite ajakava

Järgmised istungid toimuvad 14. juuli 2009 kuni 16. juuli 2009.

## 22. Käesoleva istungi protokoll kinnitamine

Kuna see on käesoleva parlamendi koosseisu viimane istung, tegi asepresident parlamendile ettepaneku teha kodukorra artikli 172 kohaldamisel erand ja võtta käesoleva istungi protokoll vastu sellel istungil.

Parlament nõustus ettepanekuga ja protokoll kinnitati.

## 23. Istungjärgu vaheaeg

Euroopa Parlamendi istungjärk katkestati.

Istung lõppes kell 16.15.

Klaus Welle  
peasekretär

Rodi Kratsa-Tsagaropoulou  
asepresident

## **KOHALOLIJATE NIMEKIRI**

7.5.2009

Allakirjutanud:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Alvaro, Andersson, Andrejevs, Andriksen, Angelakas, Antochi, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Auken, Aylward, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Barsi-Pataky, Basile, Battilocchio, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Bedingfield, Beer, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Berend, Berger, Berlinguer, Berman, Bielan, Blokland, Bobošíková, Bodu, Böge, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boso, Boştinaru, Botopoulos, Boursier, Bowis, Bowles, Bozkurt, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Budreikaitė, van Buitenen, Bulfon, Bullmann, Bulzesc, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Buşoi, Busquin, Busuttil, Cabrnach, Callanan, Camre, Carlotti, Carnero González, Casa, Casaca, Cashman, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Cederschiöld, Chatzimarkakis, Chichester, Chiriță, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Ciani, Claeyns, Clark, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Corda, Cornillet, Paolo Costa, Cottigny, Cremers, Gabriela Crețu, Csibi, Ryszard Czarnecki, Dahl, Dăianu, Daul, David, Davies, De Blasio, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Dillen, Dobolyi, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Droutsas, Duff, Duka-Zólyomi, Ebner, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Robert Evans, Färm, Fajmon, Fazakas, Fernandes, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fiore, Fjellner, Flasarová, Flautre, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fouré, Fourtou, Fraga Estévez, Fraile Cantón, França, Frassoni, Freitas, Friedrich, Funeriu, Gacek, Gahler, Gál, Ga'á, Garcés Ramón, García-Margallo y Marfil, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grau i Segú, Grech, Griesbeck, Gröner, Groote, Grosch, Grossetête, Guerreiro, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hămbășan, Hammerstein, Handzlik, Harangozó, Harbour, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Haug, Heaton-Harris, Hedh, Helmer, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Ibrisagic, in 't Veld, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jacobs, Jałowiecki, Janowski, Jarzembowski, Jeggel, Jeleva, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Juri, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karas, Karim, Kastler, Kaufmann, Kazak, Tunne Kelam, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Koppa, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kuhne, Kuşķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, De Lange, Langen, Laperrouze, Lauk, Lax, Lebech, Lechner, Le Foll, Lefrançois, Lehideux, Lehtinen, Leinen, Le Rachinel, Lévai, Libicki, Lienemann, Liotard, Lipietz, López-Istúriz White, Louis, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Mănescu, Maňka, Erika Mann, Manole, Marinescu, Markov, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Mathieu, Matsakis, Matula, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Miguélez Ramos, Mikko, Millán Mon, Mitchell,

Mohácsi, Moreno Sánchez, Morgan, Morillon, Elisabeth Morin, Mote, Mulder, Musumeci, Myller, Napoletano, Naranjo Escobar, Nassauer, Natrass, Neris, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Novak, Obiols i Germà, Öger, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Óry, Oviir, Paasilinna, Pack, Pagano, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Papadimoulis, Papparizov, Papastamkos, Patrie, Peillon, Peķ, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Pieper, Pietikäinen, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirker, Piskorski, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podimata, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Pomés Ruiz, Popa, Portas, Posdorf, Posselt, Prets, Pribetich, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Robusti, Rodust, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rouček, Roure, Røvsing, Rübig, Rus, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Sánchez Presedo, dos Santos, Sanzarell, Savary, Savi, Schaldemose, Schapira, Schenardi, Schierhuber, Schinas, Schlyter, Frithjof Schmidt, Schmitt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schuth, Schwab, Seeber, Segelström, Severin, Siekierski, Siitonen, Silva Peneda, Simpson, Skinner, Škottová, Smith, Sóg, Sommer, Søndergaard, Sornosa Martínez, Soulage, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stolojan, Strož, Sturdy, Sudre, Surján, Svensson, Swoboda, Szájer, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tannock, Tarand, Tatarella, Teychenné, Thomsen, Thyssen, Ţicău, Titley, Tőkés, Tomaszewska, Tomczak, Toubon, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Trüpel, Turmes, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Vălean, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Vergnaud, Vidal-Quadras, de Villiers, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Wieland, Wielowieyski, Wiersma, Wijkman, Willmott, Iuliu Winkler, Wise, von Wogau, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zapałowski, Zdravkova, Źelezný, Zieleniec, Zīle, Zimmer, Zwiefka